

Distr.
GENERAL

E/1997/104
15 July 1997
ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٧
جنيف، ٣٠ حزيران/يونيه - ٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٧
البند ٧ (ج) من جدول الأعمال

تقارير واستنتاجات وتوصيات الهيئات الفرعية:
المسائل الاجتماعية

التنمية الاجتماعية

رسالة مؤرخة في ١٠ تموز/يوليه ١٩٩٧ وموجهة إلى الأمين العام
من وزير الشباب في البرتغال

يشرفني أن أحيل إليكم مذكرة تتضمن العناصر الممكنة لمشروع إعلان لشبونة بشأن سياسات وبرامج الشباب، الذي سيعتمد في الدورة الأولى للمؤتمر العالمي للوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب (انظر المرفق) الذي تدعو حكومة البرتغال إلى عقده بالتعاون مع الأمم المتحدة بلشبونة في الفترة من ٨ إلى ١٢ آب/أغسطس ١٩٩٨ عملاً بالفقرة ١٢٣ من مرفق قرار الجمعية العامة ٨١/٥٠ بشأن برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها.

وقد أعدت هذه المذكرة حكومة البرتغال بالتعاون مع الأمم المتحدة لتستخدم كأساس لمشاورات غير رسمية بين الدول الأعضاء بشأن هذا الموضوع أثناء دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي الموضوعية لعام ١٩٩٧.

وتلاحظ حكومة البرتغال أن الأمر تطلب خمسة أعوام من المفاوضات (١٩٩٥-١٩٩٠) في الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ولجنة التنمية الاجتماعية لكي توافق جميع الدول الأعضاء على النص الذي أصبح برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها.

وحكومة البرتغال على يقين من أن الدورة الأولى للمؤتمر العالمي للوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب لن تعيد فتح باب النقاش حول النص الذي سبق أن اعتمدته الجمعية العامة في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ وإنما ستركز بالأحرى النقاش فيما بين الوزراء الحكوميين المسؤولين عن شؤون الشباب، أولاً على استعراض وتقييم كيفية تنفيذ الحكومات، بالتعاون مع منظمات الشباب والمنظمات ذات الصلة بالشباب، لأحكام برنامج العمل على المستويات الوطني والاقليمي والمحلي، و ثانياً على المقترحات الجديدة حول كيفية تحسين تنفيذ الحكومات لبرنامج العمل بالتعاون مع منظمات الشباب والمنظمات ذات الصلة بالشباب بطرق مشتركة بين القطاعات أكثر تركيزاً على المستويات الوطني والاقليمي والمحلي.

وبعبارة أخرى ليس الغرض من المؤتمر أن يكرر بأي طريقة من الطرق مفاوضات ١٩٩٥-١٩٩٠ ولكن عليه أن يعتمد على توافق الآراء الذي ظهر في الجمعية العامة عندما اعتمدت برنامج العمل للشباب.

وستكون الابتكارات الحقيقية للمؤتمر المشاركة المباشرة للوزراء الحكوميين الأكثر اهتماماً بهذه العملية العالمية لأول مرة، فيما يتصل بالمناقشات في المؤتمر، وتنفيذ برنامج العمل على المستويات الوطني والاقليمي والمحلي، في كل دولة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة.

والقيمة التي سيضيفها المؤتمر سترد في إعلان لشبونة بشأن سياسات وبرامج الشباب الذي سيعتمده المؤتمر، وفي الالتزامات بالعمل التي تعهد بها أثناء هذه العملية الوزراء المعنيون في جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، وممثلو منظمات الشباب غير الحكومية والمنظمات غير الحكومية التي تخدم الشباب، ومؤسسات ووكالات منظومة الأمم المتحدة المعنية بالشباب، وكذلك ممثلو المنظمات الحكومية الدولية الإقليمية التي تعقد اجتماعات لوزراء الشباب في مناطق الأمم المتحدة الخمس كافة.

وسيكون التركيز على التدابير العملية التي يمكن اتخاذها لجعل تنفيذ برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها أكثر فعالية على المستويات الوطني والاقليمي والمحلي.

وسأكون ممتناً لو تكرمتم بالعمل على توزيع المذكرة المرفقة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٧ في إطار البند ٧(ج) من جدول الأعمال، لينظر فيها بشكل خاص فيما يتصل بالمناقشة بشأن تنفيذ برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها، بما في ذلك عقد مؤتمر عالمي للوزراء المسؤولين عن الشباب (انظر مشروع القرار الوارد في الفصل الأول من تقرير لجنة التنمية الاجتماعية عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين) (E/1997/26)، وتقرير الأمين العام عن التعاون مع حكومة البرتغال في عقد المؤتمر العالمي للوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب (E/1997/103)، وتقرير الأمين العام عن تنفيذ برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها (A/52/60-E/1997/6).

(توقيع) أنطونيو خوسيه مارتيس سيفورو
وزير الشباب

المرفق

عناصر ممكنة لمشروع إعلان لشبونة بشأن سياسات وبرامج الشباب، الذي سيعتمد في الدورة الأولى للمؤتمر العالمي للوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب من أجل مزيد تنفيذ برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها، من خلال تدابير أكثر تركيزاً ومشاركة بين القطاعات، على المستويات الوطني والإقليمي والمحلي

مقاصد وأهداف مشروع إعلان لشبونة بشأن سياسات وبرامج الشباب

إن مقاصد وأهداف مشروع إعلان لشبونة بشأن سياسات وبرامج الشباب مستمدة من ولايات الجمعية العامة (القرار ٨١/٥٠، الفقرتان ١٢٣ و ١٢٤)، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (انظر مشروع القرار الرابع الذي أوصت لجنة التنمية الاجتماعية المجلس باعتماده، في دورتها الخامسة والثلاثين) فيما يتعلق بضرورة أن يوفر المؤتمر محفلاً فعالاً لإقامة حوار عالمي مركز حول المسائل ذات الصلة بالشباب، ووسيلة محددة لاستعراض وتقييم ومزيد تشجيع تنفيذ برنامج عمل الأمم المتحدة العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها.

والنتيجة المتوقعة للمؤتمر هي إعلان لشبونة بشأن سياسات وبرامج الشباب، الذي سيصدر عن الوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب لمزيد تشجيع برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها من خلال تدابير مشتركة بين القطاعات أكثر تركيزاً وأكثر تحديداً على المستويات الوطني والإقليمي والمحلي.

عناصر ممكنة لمشروع إعلان لشبونة بشأن سياسات وبرامج الشباب

العناصر الممكنة مستمدة من عملية الاستعراض والتقييم الأولي التي قام بها الأمين العام بشأن تنفيذ برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها (A/52/60-E/1997/6). وهذه العناصر مقدمة أدناه في شكل قائمة لكي توفر أساساً تستند إليه المشاورات غير الرسمية فيما بين الدول الأعضاء في دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي الموضوعية لعام ١٩٩٧.

وفي غياب جدول أعمال مؤقت للمؤتمر العالمي للوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب فإن العناصر المدرجة قائمتها أدناه ليست سوى اقتراحات أولية لتستعرضها الدول الأعضاء، وسيتم التوسع فيها في الفترة ١٩٩٧-١٩٩٨. واستنتاجات المؤتمر في نهاية الأمر يجب أن تستند إلى تبادل للمعلومات عما تقوم به كل دولة من الدول الأعضاء فيما يتعلق بالمسائل التالية المستمدة من برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها، وكذلك فيما يتعلق بالمبادئ التوجيهية المتعلقة بمواصلة التخطيط والمتابعة المناسبة في ميدان الشباب، التي أقرتها الجمعية العامة للسنة الدولية للشباب في عام ١٩٨٥، وإعلان إشراب الشباب مثل

السلم والاحترام المتبادل والتفاهم بين الشعوب، الذي اعتمدته الجمعية العامة في عام ١٩٦٥. وفيما يلي عناصر يُقترح إدراجها في مشروع الإعلان:

١- السياسات الوطنية في مجال الشباب لتنفيذ برنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها.

٢- المشاركة والتنمية والسلم: الموضوعات الرئيسية الثلاثة للسنة الدولية للشباب (١٩٨٥) ومدى اتصالها بتنفيذ برنامج العمل للشباب.

٣- الشؤون الاجتماعية: التعليم، والعمل، والصحة، والمخدرات: المسائل الرئيسية ذات الأولوية التي تتطلب اتخاذ إجراءات في برنامج العمل للشباب.

٤- التوصيات على المستويين الإقليمي والدولي:

١-٤ التوجه نحو نظام شامل للتنسيق والتعاون بين الاجتماعات الإقليمية للوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب، والدورات المقبلة للمؤتمر العالمي للوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب والأمم المتحدة، من أجل مزيد استعراض برنامج العمل للشباب وتقييمه والنهوض به.

٢-٤ تعزيز التعاون بين اللجان الإقليمية للأمم المتحدة والاجتماعات الإقليمية للوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب لإعداد ومتابعة توصيات المؤتمر العالمي للوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب.

٣-٤ عقد دورات مقبلة للمؤتمر العالمي للوزراء المسؤولين عن شؤون الشباب والتقدم بمقترحات بشأن المتابعة فيما يتعلق بالعمل الدولي لتنفيذ برنامج العمل للشباب، بما في ذلك إعلان نوايا الأمم المتحدة بشأن الشباب: المشاكل والإمكانات:

- المعايير الدولية، وآليات الرصد والتدابير لتشجيع حقوق الشباب؛

- جمع البيانات ونشر المعلومات عن الشباب؛

- البحوث والدراسات حول السياسات العامة فيما يتعلق بالشباب؛

- التخطيط والتنسيق في مجال الشباب؛

- التعاون التقني: التدريب والخدمات الاستشارية فيما يتعلق بالشباب؛

- الاتصالات والشراكات مع كل من المنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب والقطاع الخاص من أجل تنفيذ أكثر فعالية لبرنامج العمل العالمي للشباب حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها.

- - - - -